

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyitlitterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Égész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetások jutányosan számíttatnak.

Nyitlitter költsége 50 fillér.

Felolvasó szerkesztő:
ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfelnéző:
STRAUSZ SANDOR.

Az összetartás sikere.

Igen sokszor rossz véleményünk van a magyar nép értelmi színvonala felől. Aki nekünk rossz véleményünk van, azok nem ismerik sem a német, sem a francia parasztot. Bátran lehet mondani, hogy népünk sokkal intelligensebb, mint ennek a két kultúrnemzetnek a fia. Legyen azért jelszavunk: Ne bántsd a kisgazdát! Ne bántsa senki a kisgazdát. Ne vádolja meg senki, hogy a haladásnak nem barátja, hogy az iránt nincs érdeke. Igen szép beszédes példák vannak arra, hogy a mezőgazdasági munkások és a kisgazdák a maguk kis társulataival, a szövetkezetekkel, körökkel nagy sikerrel vittek egyes ökos kezdeteket s a maguk és községük jövőtől szolgáltak vele.

Ennek az összetartásnak, ennek a jóra való iparkodásnak egy pár beszédes sikert írjuk itt le.

Messze az ország szivétől, a székely erdős hegyek zárt völgyében, van egy község: Felsőcsernátó. A múltból arról volt híres, hogy a régi magyar irodalomnak egy örök-híres tagja, Bod Péter, itt született. Ujabbán a község szövetkezeti és az ezekkel elért sikerek révén tette híressé a nevét. Van mintaméhes, mintagazdasága, gépbeszerző szövetkezete. Gepszinekeket vitte gépekkel. Rendes körhelyiséget tart fenn, hol 20 napi és szak-újság tesz tanúságot a haladásról. Felszinen tartja a gabona-, gyümölcsértékesítő, fogyasztási szövetkezet eszméjét és a székelység legelőbbi sebet: a legelőkérdést megoldani törekszik. Népháza most épült föl.

Mezőgyán biharmegyeri községben alig lakik kétezer lélek. De ez a kétezer ember, mint jó két testvér, összetart. Kibérelték a

634 holdas Késa pusztát, amelynek feunálló forgalma immár 20 ezer K. A pénztárnok és könyvelő ketten mindössze 80 K fizetést kapnak. Aki ebben a haszonszó korbán ezt nem mondja önzetlenségnek, az nem tudja megbecsülni a közjó érdekében való lelkes munkát.

Buj községe Szabolcsban van. Biz ez a község igen siralmas helyzetben volt néhány év előtt. Uzsorások karjaiban nyögtek a gazdák. Ma a lakosság helybeli hitelszövetkezetének betéte 15 ezer K. Boltyában, mely a maga házában van, a maga husát, maga zsirját, maga vetőmagját árulja. Ahol összesen 57 lakóház van, az ugyancsak öklöm falu.

Ilyen Uzsor község. Pozsonyban. De amilyen kicsiny a falu, olyan derék a népe. Van népháza, benne gazdakör, háziipar foglalkoztató műhely, fogyasztási szövetkezet, népkönyvtár, meg a szegényeknek — menedéket adó szobája.

A példatadó községek közé soroljuk Szabadbárándot, ahol a kisgazdák és munkások köre megszervezte a gépbeszerző, a tejszövetkezet, a munkások rokkant és nyugdíjgyűjtő. Szövetkezetének forgalma a fel-millió koronát jóval meghaladja.

Somogyaracsi élelmes népe viszont a legelőföldjavítás komoly és évekre terjedő munkájával, a jobb legelő tehének elterjesztésével, az állattartás jövedelmező tételére tette nevét ismertté.

A nagybecsi munkások és kisgazdák rákaptak a mezőgazdasági háziiparra és hogy anyag hiányában telenre ne kényszerüljenek kezüket összelenni, berendezkedtek nemes fűz-vesző termelésre. A mezőgazdálkodás oly nagyfokú, hogy ma már a kisgazdák 3000 métermáza műtrágyát vesznek. De azt se

veszik és szórják el Hübele Balázs módjára, hanem kísérleti telepükön kipróbálták, mit érdemes, hogyan érdemes; mi a haszna, mennyi a haszna?

Ilyen a mi népünk. De vezetőkre — arra igazán sokfelé szükségünk volna.

Kérem megyénk pénzintézetéhez.

Az embeifeletti munka, melyet a muraközi magyarság végez itt a határszélen, részleteiben csodálatraméltó, eredményében örvedetes. Sajnos azonban, munkánkunk koránt sincs oly eredménye, mint amiótt mi szeretnénk, aminőt mi képesek lennénk elérni, ha... s e föltétel megmond mindent.

Me gyénk apostoli buzgalomú tanfelügyelőjének közbenjárására sok helyen állami tanítók, vagy ha nem is államiak, de feltétlenül nemis buzgalomú tanerők ojtják bele a kis muraközi gyermekek szívébe a magyar haza, a magyar szó szeretetét. A földrajzi, gazdasági helyzet azonban olyan, hogy az a horvát ifjú, mikor elhagyja az iskolát, újra csak horvát társaságba kerül. Az iskolában elsajátított magyar szót nem gyakorolhatja tovább a kellő mértékben. Így azután nem ritka az az eset, hogy magyar iskola kitűnő növendéke az iskolát elhagyva, pár év múlva elfelejtette nyelvünkét.

Mi, kik tisztában vagyunk misszióink pontosságával, tudjuk, látjuk a sebeket. Hisz a pulzuson tartjuk a kezünket. Tudnánk is orvosolni, ha az orvosságot megkapnók. Misszióink csakis az esetben lenne teljesen eredményes, ha olyan társadalmi intézményeket tudnánk népünk számára létesíteni, melyek egybegyűjtenék közönségünket, me-

Jön a víz!

Írta: Farkas Emőd.

Korhadt, vén szomorufűz törzsén ült az agastyán.

Várt valakit, vagy rettegve gondolt valamire, mert sovány, becsett, pergamen arcán ideges remegés futott végig s gyakran egész testében összerándult. Nem messze tőle a Duna hőmpolygott zúgva kavargó, sárga hullámai. A folyó medrére kiszéle-edett A parti kavicsok fölött tájékos habok verődtek össze, dobálva, narapdálva egymást, majd szerető gyöngédséggel egymásba omlóva. A szél egyre harsogóbb riadással pattogtatta szilajul suhogtatott kőrlecsát. A hullámok felrohantak, mint a domboldalra a riadozó gyermekcsereg, majd ismét lefutottak, mély völgyeket hasítva a folyam ágyában.

A víz szemlátomást nőt, habos taraja dudzadt, szélesedett s majd mint egy óriási kígyó nyúlózott ki, majd mint egy hernyó húzódtott össze. A lankás part kiálló kavicsait, beiszapoltt sziklaköveit egymásután nyelte el a növekvő áradat.

Az agastyán szeme mozdulatlanul tapadt rá, pupillája kitágult s olyan tűz villant föl benne, mint az esőtől vert pásztortűz.

Iszonyú kín és keserű vád hörgött a hangjában. A Duna felé szaladt, de hirtelen megállt és riadtan hátrált. Lábai remegtek, mint a meghajtott

paripáé. Arcán vörös lázfoltok ütöttek ki, amiknek a szegélye sárga volt és szemében a düh és félelem birkóztak egymással.

Néhány pillanattal mozdulatlanul állt, majd nyers, állati üvöltéssel fordult meg és Lacháza felé rohant. Lábai meg-megroggytak. A melle besüppedt, a vállá előre bukkott, de lihegve, fújva, tudokolva rohant tovább. Mikor az első házakhoz ért, megfogódzott egy akáca törzsében és levegő után kapkodva harsogta:

— Jön a víz!

Iszonyat és rettegés nyöszörgött ebben a fuldokló kiáltásban.

Az emberek szónakozó részvétellel mondták: — Igazán jön, Andrács bácsi? — Jön, jön, a tulajdon két szememmel látam, mentsetek meg gyermekeiteket.

Aztán eleresztette az akáca törzsét és tovább rohant.

Igy mondták el az ő történetét.

— A neve Balogh András, — 1876. február 26-ika szomorú emlékü napja Lacházának. Reggel megindult a jégjárás a Dunán. Délután két órakor megtorlódtott a jég s estére már hatalmas jégtablák sodrt felénk az ár. A nép fátylakat gyújtott, a férfiak csónakokba ültek és csákyakkal tördelték a jéget. Majd a gátakat erősítették meg. De az áradat percről-percre nőtt, a gátakat összezúzta és elsodorta. Egész éjjel kongott a vészha-

rang és pörgött a dob. A nép sírva, jajveszékelve menekült a magasabban fekvő helyekre. Az ár féktelen erővel tört városunkra. Hatalmas hegyi zutbagatok dörgésével rohant keresztül az utcákon. Három oldalról nyemult a városba. A temető felől viársérnsben, ahol a szegényebb nép lakik, ólmagasan harsogtak a hullámok. A város északi oldalán magányosan állott egy kis ház. Egy beteges özvegy ember lakott benne két kis árvaival. Senki sem tudta, hová lettek; a mentők nem mertek odáig hatolni a dereglyékkel. Hajnalban észrevettük, — mondja az elbeszélő, — hogy a ház meginog és dőldezni kezd. A házat minden oldalról széles jégtablák törték, ostromolták. Néha akkorát recscent, mintha rájuk omlott volna. A falak már erősen ingadoztak. Tudjuk, hogy a viskó bármely pillanatban összedőhet. A nők kezéket tördelve zokogták:

— Jaj, a két kis árva!

De egyszerre csak a tömeg komor arcán átcillant a remény szivárványa. A beteg Balogh András löhötten jelent meg a bedőlő kapu helyén. Sárga volt, mintha ravatalról kelt volna föl. Két kis gyermeket ölébe szorítva, egyetlen lovára bízta a maga és kicsinyei életét. A sovány gebe fölsegzte a fejét és prüszögve, fújva uszott az árral. A szegény ló feje néha fardátn bukkott le. Balogh András ilyenkor lábaival mag-szorította, biztatóan szólt hozzá és a sovány állat megint tovább uszott. Lábat vérester hasogatták az éles szegélyű jég-

lyekek segítségével tovább építhetők az iskolában lerakott alapok.

Kulturális intézményeket akarunk létesíteni Muraközben!

Ifjúsági egyesületet, dalárdát, olvasókört akarunk minden iskola mellé állítani, hogy ezek együttvéve egy erős, hatalmas váraképezék a magyar érzésnek. Iskolánk nem ritkán szármagasan, silány épületben kénytelenek meghúzódni. Az lenne a jó, a célravezető, ha minden faluban a legszebb helyen ott állana egy szép, imponáló külsejű, modern berendezésű iskola, mely alkalmas lenne nemcsak az eredményes tanításra, de helyet adna az olvasókör, dalárda, ifjúsági egyesület számára is. Ha az iskolaeépületekben építhetnénk egy alkalmas dísztermet, mely színteré lenne a missziókba vágó ünnepélyek rendezésére, más időkben pedig hajléki szolgálata ezen egyesületeknek. Ez intézmények kellő felszerelése: harmonium, asztalok, hazafias tárgyú faliképek stb. stb. szintén elengedhetetlenek.

Magyarországnak egyik legnagyobb baja az, hogy mindent az államtól várunk. Mivel azonban az állam anyagi erejét más téren vesztik igénybe, jól tudjuk azt, hogy hozzá hiába fordulnánk segítségért, megénk hazafias pénzintézeteinek airtajain kopogtatunk tehát. Megénk hazafias társadalma mindenkor mint egységes falancks állott a nemzeti célok védelmére. A pánszláv agitátorok alattomos munkája nálunk sem pihen. Ellenük küzdeni nagy, nemes, hazafias kötelesség. E munkánk teljesítésében kérjük magyar véreink segítségét. Tesszük ezt abban a reményben, hogy magyar véreink méltányolják munkásságunkat.

E méltánylásnak tanujele legyen a kért segítség kiutalása. Mi vállaljuk a harcot, ti lássatok el bennünket hadiszerekkel! Ha a magyar társadalom így tanujelét adja együttérzésének, sokkal telkeesebben, nagyobb kedvvel folytatjuk harcunkat. S a kívánt eredmény nem marad el. Vegyük példát az oláh és pánszláv pénzintézetektől, amelyek százezrekét áldoznak nemzetiségi kulturális céljaikra. S sajnos — fényes eredménnyel a magyar ügy s a magyar állameszme végtelen nagy kárára!

A missziók támogatására kiutalt segítséget kérjük a Közművelődési Egyesület zalamegyei fiókjának küldeni Zalaegerszrege.

táblák. Egyszer már el is merült a feje. A gazda a szörényhez kapott, de ekkor a fiacskaja kiesett az öléből. Az asszonyok dermesztő sikoltásban törtek ki. Bennünk férfiakban is megdermedt a vér.

— És mi történt a fiacskával?

— Egy jégtáblára bukott. Ez volt a szerencseje. Apja lehajolt és ölébe kapta. És néhány örökévalóságának tetsző pillanat múlva észrevettk, hogy a ló már a földön gázol. Közeledett a temető széléhez, amely magasan fekvett.

— Szóval megmenekültük!

— Uram, — folytatta az orvos — nincs fogalma arról, milyen örömmujongás támadt erre. Mindenki elfeledte, hogy háza összedült, vagyona, jószágja elpusztult. A tanító felflútt a szoltárkőnyelvet és az egész gyülekezet szent áhitattal dicsérte az Urat.

— De hát akkor miért borult el a Balogh András lelke?

— A kiáltott szörnyő izgalmaktól. Mikor derégyével erre mentünk, sírva ölelte, esekolta két kis didergő gyermekét.

— Ne sírassa a házat András gazda, adjon hálát az Istennek, hogy megmenekült, próbáltam vigasztalni.

Balogh zavarosan nézett rám és megrázkódva hebegte:

— Jön a víz!

Segítségük s a magyarok is leme megjutalmazza nemes áldozatkészségüket!

— ma.

Színész Csáktornyan.

A múlt héten a jutalomjátékok jegyében voltak a színelőadások, amiből egyen a szegény Csáktornai színi társaság nem volt, mert a ház majdnem minden este kongott az ürességtől. Igazán esodáltsunk, hogy ilyen körülmények között még rendelkezni voltak a színészek az előadásokra.

Hát mit is tehettek volna egyebet! Részben a bérlet kötötte le őket, t-hál kötelezettségeik voltak; másfelől meg az igazgató galanterája állt az előtérben a jutalomjátékokra reflektáló elsőrendű színészekkel szemben.

Pénteken este a Bolond regényes daljátékot adták, melynek kedvesebb színdarabot, a sok jó-mellett, nem tártunk színekertől a mostani szezonban. Ude magyar levegő áradt szét a színpadon Rákosi Jenő darabja révén. Ugy a szerelmes ifjak: Matány, Galetta és Cser, mint a szerelmes lányok: Kiss Tusi, Balázs Ilona s Dinyézy Kató nagyon kedvesek voltak. Különösen sikerült volt azontán Ágotai és Thurzó Margit szereplése. Előbbi mint Bimbó fölmutatta önmagát, Thurzó Margitnak meg, Bimbilla szerepében volt egyik legszebb alakítása. Szende játékaival, különösen csengő kedves énekeivel valóságos elbájolta a közönséget.

Jó volt a színgazgató Dirigó sekrestyése is aki nemcsak az alkalmával, hanem különösen a hétfőn előadott Ártatlan Zsuzsiban s a kedden színrekerült A rejtélyes emberben mutatta be színpadi otthonosságát. Minden szerepe (Alexi pincér, Bercier) fényesen brigazolta, hogy vérbeli színész s hogy művészi játékaival a Vigszínház volt színészeivel állottunk szemben.

A szombati «Györgyike drága gyermek» színmű Balázs Ilona jutalomjátéka volt. Balázs Ilona művészetét már megszoktuk, de ebben a darabban különösen excellált s rászolgált a jutalomra, melyet neki kedveskedtek s a sok ó-zinte tapsra, melyben részesültek.

Hasonló méltatásban részesült Matány, valamint Ivánsi is, akiknek jutalomjátékai az Ártatlan Zsuzsiban és A Babuskával kapcsolatosak voltak. Mindkettő elemében volt s játékaival élvezetes estét szerzett a különben gyérzárú közönségnek, bár őszintén szölvá Ivánsi jutalomjátékától különb darabot is választhatott volna, mint a babuskát, mely a közönséget majdnem hidegen hagyta.

Csütörtökön este is jutalomjátékokra készültek a színészek. Ekkor az általánosan kedvelt komikusnak, Ágotaynak, a tiszteletére a Papát adták. Előrelátható volt, hogy ez este a nézőkör megtelik; s bár ez a emény nem teljesedett be egészen, mégis szépszámu közönség élvezhette a szabatos előadást. Az est sikerében Ágotayval (Jocasse, abbé) mindvégig Halász Alfréd színgazgató osztozkodott, aki ezen az estén is, Lurzac gróf szerepében, kiváló ügyességét és talentumát ragyogtatta. Természetes, hogy a többi szereplő is, kiki tehetségéhez mérten, hozzájárult az összátték tökéletességéhez.

A színtársulat a mai napon lép fel utoljára. A holnapi örömet adják utolsó előadásul.

Holnap már Zalaegerszegen játszanak, ahol a Leányvásárban mutatkoznak be.

Adjá Isten, hogy a Csáktornyan ért anyagi veszteségeért a zalaegerszegi szezon a direktort kárpótolja. Szívünkbeli kívánnjuk, mert bázgó társulata a támogatást megérdemli.

Megőgazdasági tanfolyam néptanítók és gazdasági tanítók számára.

A m. kir. földmívelésügyi miniszter a kisebb fokozatu tsméllő iskolához a gazdasági tárgyak tanítására hivatott népiszkolai tanítók gazdasági kiképzése céljából folyó évi július hó 18-tól bezárólag augusztus hó 18-ig az algyógyi, adai, békéscsaba, breznóbányai, hódmezővásárhelyi, jászberényi, karcagi, lugosi, pápai, rimaszombati, nagyszentmiklósi, somogyzentimrei, szilágysomlyói, szabadkai és csáki (ezelőtt Csákovár, Temes vármegye) földmives iskolánál 20—20, összesen 500 néptanító, folyó évi július hó 1-től július hó 31-ig terjedő időben pedig a kecskeméti

földmives iskolánál hasonló célból 20 tanítónő részére mezőgazdasági tanfolyamot rendez.

A tanfolyamon részvevő tanítók (tanítónők) 100 azaz: egysszáz-korona segélyt élveznek, melyből 40 K ellátási díj levonása után 30 K a jelentkezők, 30 K pedig a tanfolyam befejezésével fog kifizetlni.

A tanfolyamon részvevő azon néptanítók (tanítónők) részére, kik a legnagyobb szorgalmat és a legjobb előmenetelt fogják tanusítani, a földmívelésügyi miniszter minden egyes iskolánál egy-egy 100, 50 és 50 koronás, összesen három jutalmat engedélyezint. Ezeket az ösztöndíjakat lehetőség szerint a miniszter kiküldölte a vizsgán fogja az illetőknek odaítelni.

A tanfolyamokra lényeg alkalmazásban levő olyan néptanítók (tanítónők) vételnek fel, kik mezőgazdasági tanfolyamot még nem végeztek.

Felvételt kérvényt a földmívelésügyi miniszterhez kell címezni és folyó évi június hó 1-ig, a tanítónők pedig folyó évi május hó 20-ig az illetékes tanfelügyelőségnek benyújtani.

A jelölést a tanfelügyelőség javaslataira a vallás- és közoktatásügyi miniszter teljesíti.

— **Védhiműoltás.** A csáktornyai védhiműoltásra kötelezett gyermekek beoltása ma délután 1 órakor kezdődik az ált. el. népiszkola helyiségében. A községi előjáróság figyelemzeti a szülőket, hogy oltásra köteles gyermekeiket pontosan mutassák be, mert a mulasztást elkövetők megbüntetés végett a felettes hatóságnak jelentenek fel.

— **Hirdetmény.** A csáktornyai választókerület összes választóainak 1913 évre összeállított ideiglenes névjegyzékei Csáktornyan s a választókerület egyéb nagyközségeiben, valamint a kisközségekre nézve a körjegyzőségek székhelyén f. é. május 5-től 25-ig közszemlére letetnek, hol is a névjegyzékek esetleges kigazdálása iránti felszólalások irásban és pedig május 15-ig adhatók be. A felszólalásokat mindenki megtekintheti s azokra május 26-ig felszólalmi jogosítva van. A felszólalások a megyei közp. választmányhoz intézendők s az illető község előjáróságánál nyújtandók be.

K Ü L Ö N F É L E K.

Virágtalan ..

Virágtalan tavasz, Csillagtalan éjék, Töltek ugy félek, Színtelen világban, Sötét éjszakában, Inkább nem is élek.	Ember sz viriága Illuziót szomjaz, Mít a sir nem adhat, Illuziók nélkül Ez a kintelt élet Bár el is maradhat
Ha már ide fenn is Kopár, rideg a lét, Oda lenni mit várunk? Legalább fény derű S virágtall legyen Ott, a merre járunk.	Még a síromon is Ha szál virág nyílt, Nyugodtabb lesz álomom, S ha egy csillag sugár Leszárdít hozzám, Az lesz boldogságom

Zombory Gyula.

— **Zrinyi ünnepély.** Zrinyi Miklós születésének évfordulóját évről-évre kegyelettel ünnepii meg május 1-én Csáktornya és Vádekének tanulóifjúsága. Az idén is lefolyt az ünnepély a Zrinyi emlékoszlop előtt. Délelőtt 9 órakor már ott sereglett a városi tanulóifjúság zászlók alatt, akikhez a kisdödvő a a drávaszentmihályi áll. iskola tanulója is csatlakoztak Mendel Zsidmond tanító vezetésével. Az ünnepélyt a képző-intel. ifjúsága nyitotta meg a Himnusz elénekli-

sével. A szép hazafias szavakat sorát a kiseddőről a kicsi világra: Kolmanics Feri és Zdelár Miska kezdtek meg, akik a »Tudjál-e«-mírói susog: s »A hőmpolygó Tisza habja«-c. költeményeket szavalták el. Az elemi iskola részéről Györkös Juliska mondta el »A hon leánya« című szép költeményt. Az ünnepi szónok Gabriel Jenő IV. éves tanítónövendék volt, aki tanulságos és lelkes beszédben elmélkedett Zrínyi Miklós grófról s lelkesítette az ő szellemében hazaszeretetre az összegyűlt tanulófijúságot. A szép ünnep a Szózatlat nyert befejezést, melyet a tanítótól kezdő tanulófijúsága énekeltek.

— **Esküvő.** Fényes esküvőt tartottak csütörtökön Budapestben, Mikes József föld-birtokos vezete ugyanis aznap ottár elé Zalán lónát, nehar alsodomborui Zalán L. János nagybirtokos lányát, a budapesti Jézus szent szíve templomában. Az esküvői szertartást Tomcsányi Lajos Jézus társasági atya végezte. Naszagyok voltak Somsich Tamár gróf országgyűlési képviselő és Marantich Árpád huszárezredes; tanúként pedig Hammersberg Géza és Kállay Ubol országgyűlési képviselő szerepeltek.

— **Kinevezés.** A földmívelésügyi miniszter Lehotzky Zoltán okl. állatorvost ideiglenes minőségű díjtalan m. kir. állatorvosgyakornokká kinevezte s szolgálatára a csáktornyai m. kir. állatorvoshoz és a határszéli szolgálatra osztotta be.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Muraközi Tárkarekpenzár a dravavasarhelyi tűzoltó egyesületnek 50 K-t volt szíves adományozni, mely adományért ez úton mond halás köszönetet az egyület elnöksége.

— **Kinevezés.** Officse a király Imrey Ferenc nagykanizsai 20. honvédszázadvezetőjévé zászlós hadnagygyá kinevezte.

— **Eljegyzés.** Kelemen Teréz kisasszonyt Kelemen József vasúti őrlányát, eljegyezte Habianec Atajos helybeli fodrász és borbély.

— **Kirándulás.** A helybeli áll. tanító-kezdő-intézet III—IV. éves növendékei, szám szerint 32-en, 2 tanár vezetés mellett, kirándulásra indultak múlt csütörtökön reggel a gyorsvonattal. A négynapos kirándulás állomásai Szombathely, Kőszeg, Sárvár, Iker-vár, Veszprém, Balatonfüred és Siófok, ahol a történelmi, kulturális, majd az ipari és gazdasági vonatkozású látványokat tekintették meg. A kirándulók mindenütt a legelőzékenyebb fogadtatásban részesültek s így a tanulmányokból merített haszon kívül szórakoztató mozzanatokban is bővekedtek a kirándulás. A kirándulók ma este 11 órakor térnek vissza Nagykanizsa felől a gyorsított személyvonattal.

— **Földkölcsönök becsülésének ellenőrzése.** A Magyar Közzétű Bank Részvénytársaság, mely az elmúlt évi üzletében bőséges tartalékok dacára 6% osztalékot fizetett részvényeseinek, értesülésnek szert a tőkefelelőssel kapcsolatban minden vármegyére terjedő bizalmifeltárás keres. Ezeknek, mint a bank választmányi tagjainak feladata volna a környékükön előforduló birtokbecsléseket illő díjazás ellenében ellenőrizni. Akik ezen bizalmi küldetés iránt érdeklődnek, közelebbi felvilágosítást forduljanak a bankhoz, Budapest, V. Tézéskörút 46.

— **Kérem a »Muraközi Tanítókör«-tagjainak.** Tiszteletteljesen felkérem ez úton a »Muraközi Tanítókör«-azontagjait, kik tagdíjhátralékban vannak, hogy a hátralékos tagsági díjakat (tanévenként 2 korona), nemkülönben a f. évi tagsági díjat (1912. január hó 1-től számítva 4 korona) a Muraszahelyen 1. év május hó 9-én tartandó közgyűlés folyamata alatt oklevél befizessék, mert csak így lesz képes körünk a vármé-

gyei központtal és az országos szövetséggel szemben kötelezettségeinek eleget tenni. Csáktornya, 1912. május hó 1-én. Brauner Lajos körülmök.

— **Gyilkosság.** Rémes gyilkossági eset történt április 30-án a martinovecheyi Három király-jele kocsmában. Levacsics Mihály kisededi lakos önéledelemből lelőtte Czeckarko Ferenc martinovecheyi lakost. Az ellenségeskedés nem akkor tört ki a két férfi közt. Hosszú időre nyúlt az vissza. Pörös viszonyban voltak s ezért ellenségekké váltak. De azért itt-ott találkoztak. Összejöttek mondott napon is a kocsmában. Egy-kettőre összeszólkaztak, hajba kaptak, öre mentek s bizony Czeckarko Levacsicsot földre gyűrte. S ekkor történt az ok, ami Czeckarkot örökre elnémította s Levacsicsot a bíróság elé állította. Levacsics előrántotta revolverét s elelfelel, Czeckarkot, lelőtte Czeckarko szörnyet hall. A bűnügyi nyomozó vizsgálatot B. k. Géza dr. május 1-én fogantatolta, május 2-án Czeckarko holleltét felboncolták s Levacsics Mihályt vizsgálati fogságra vettek. Egyelőre a csáktornyai járásbíróság börtönében őrzik.

— **Modern gyümölcsös.** Győr és Szamosújvár városok excelláknak abban, hogy a városi közköltő asztására modern gyümölcsösöket rendezték be. Azon kezdtek — mint ahogy minden modern gyümölcsös, szőlőt azzal kell kezdeni —, hogy a talaj rigolizása után elkerítették a területet. Kerítésre lefalkalmasabb a Delta néven forgalomba hozott kerítésanyag, mely egy kiváló hűző cég, Kollátsch Pál és társai (Budapest, Ferencz József rakpart) hoznak forgalomba. Szőlőársága, tartórsága, ocsósága egyaránt javulva. A cég bárkinek küld árjegyzéket.

— **Megtalált hordó.** Petővári István györgyhegyi lakos panaszt emelt még m. év augusztus havában, hogy udvaráról egy 296 literes hordó 40 K értékben eltűnt. A megindított nyomozás kezdetben sikertelen volt, utjabban azonban fényt derített az ügyre a hosszas kutatás eredménye. Előkerültek ugyanis a tanúk, akik bizonyítják, hogy a hordót egy kermelési ákiz gazda tulajdonította el. A tellet a kir. járásbírósnál jelentették.

— **Gondatlan anya.** Ismét egy asszony, aki gyermekére vigyázni nem tud. Sárdi Imréné a neve az alsóvölghegyi anyának, akinek gondatlansága miatt 5 éves István fiacskája Koraj István hidegforrási lakosnak, a ház tulajdonosának, 310 K kárt okozott. A kárt tud idézte elő, melyet a kis fiúcska okozott azzal, hogy a konyhából magával hozott, égőfával az iszlálon összehajlított alomszalmát meggyújtotta, mitől az iszló padlása s az ezzel összeépült lakóház tetőzete is tűzre fogott s, elégett. A gondatlan anya, ellen a vizsgálat megindult.

— **A Vasárnapi Újság.** feltűnést keltő pompás kiviteli képeket közöl az új kormány tagjairól, Korfuhó (Alexander Bernát cikkével), a velencei Campaniléról, Bernard Schaw darabjairól a Magyar Színházban, a Műcsarnok tavaszi kiállításáról, a Titanic hajókatasztrófáról stb. Szépirodalmi részében Szemere György regénye, Pekár Gyula tanulmánya a troubadourokról, Kosztolányi Dező, Duka Ákos, Majthényi György versei, Szerdényi Anna novellája adnak bő és magas színvonalú olvasni valót. Alexander Bernát pedig a budapesti színházak újdonságait ismerteti. Egyéb közlemények: Farkas Zoltán cikke a Műcsarnok tavaszi kiállításáról s a rendes heti rovatok, Irodalom és művészet, snkkjatek stb. Előzetési ára negydedre 6 korona, s »Világkrónika«-val együtt hat korona. Budapest, IV. ker. Egyetem-utca 4.

— **Furfangos jóslóasszony.** Bednacs Juli zalaujvári asszonynak is, mint sok más odaváló cigánynak a vérebén van, hogy munka nélkül keresse meg mindennapi kenyerét. O azonban nem lop, hanem jóslás-

örve alatt csajja lépre a hiszékeny emberek. Így csalt ki Murkovics István boltosnait lakostól két izben 44 K-t s más alkalmakkor a boltjából a fehérneműt és ennivalót. Ezel hozta Murkovics Bednacs Julit, mert ki-látóba helyezte neki, hogy az ő segítségével egy állattenyésztés körül, mint termesztésében is nagy szerencseje lesz. Murkovics István azonban jó későn rájött, hogy a jósló asszonyban közönséges csalóval van dolga s ezért Bednacs Juli ellen a kir. járásbírósnál feljelentést tett.

— **A Magyar Figyelő** most megjelent számából mindenekelőtt ki kell említnünk báró Hengelmüller László washingtoni nagykövetségének tanulmányát a Panama-csatornáról, mely a legközelebb megnyíló csatornáról és a vele összefüggő összes kérdésekről alaposan és kimerítően tájékoztatja az olvasót. — Szabó Jenő főrendiházi tag, a görög katolikus magyar püspökökét felváltott mozgalom vezetője állást foglal az újabbban felállítandó püspökség székhelyét illetőleg és az illetékes körök bizonyára figyelembe fogják venni ezt az álláspontot is. — »Vemzetiségi programok« címen Réz Mihálytól értékes tanulmányt olvassunk. — Cholnoky Jenő egyetemi tanár a jéghegyekről értekezik. Sikabonyi Antal nagyobb esztétikai kritikát közöl. — A szépirodalmi részben Farkas Pál történelmi jeleneteit találjuk »Miranda testvér« címen. — Igen gazdag a Feljegyzések rovata, amelyben aktuális kérdéseinkhez találunk olmes, szatirikus és találó megjegyzéseket. A »Magyar Figyelő« előfizetési ára negydedre 6 K. (Budapest, Andrássy-ut 10.)

— **Tolvajlás.** Trszienyák Ferenc dráva-szentiványi lakos zárt kamrájából m. hó 20-án a lakat lefejtése után 2 zsák szemes kukoricát lopott el valaki, miattal neki 30 K kárt okozott. Feljelentés után vizsgálatot tartottak a községben s a kukoricát ottani házban megtalálták. A csendőrség a tény konstataciója után a kukoricát a község előjáróságánál letétbe helyezte s a betöréses lopásról a kir. ügyészségnek egyúttal jelentést tett.

— **A virágok megtiltani nem lehet.** — mondja az örökség dal. — hogy nem nyíljék, ha jön a szép kikelet. Megtiltani nem lehet. Ebben igaz az a poétának, de viszont ráparancsolni sem lehet, ha nem kapja meg a kellő ápolást. Ezt meg a kertészek mondják. A »Háztartás«, Kürthy Emilné ezen országszerte elterjedt, kifutó lapja megtanítja a kertészkedő olvasót, hogyan kell a virágot nevelni. De nem csupán a virágokra, hanem a konyhakertre, a gyümölcsösre és a szőlőmívelésre is kiterjeszkedik. Ezenkívül józsi ételekről is kíván kedveskedni a »Háztartás«, a havonként háromszor megjelenő képes füzetekben, évenként több mint ezer kápróbbát étel, sütemény, égyedat, befőzés stb. receptet is közöl. Azonkívül foglalkozik gyermekgondozással, az egészséges és szépség ápolásával, divat és kézműveléssel, szövel mindazzal, ami a nőket érdekli. Esztől-estére pályázatok hirdetnek érdekes díj kitűzésével. A »Háztartás« előfizetési ára egy évre 12 K. (Budapest, VI. Eötvös-utca 36.) amely készséggel küldi mutatványzásmokat is.

— **Lopás.** Jambrovics Ferenc gyümölcshegyi lakos, lopás miatt, átadott a helybeli kir. járásbírósnak. A lopás ténye Levacsics Antal szentilónai és Biszrovics Antal nyitvölgyi lakosok és társai feljelentése alapján állapították meg, akikről m. hó 15-ről 16-ára hajló éjszakán 80 K-t, erő háromfil és burgonyát elloptak. Hasonló okból tűnt ki, hogy Zselezsnyák Borbála és Borkovics Dorottya, lapáthegyi lakosok, kárára 112 K értékben elkövetelt lopás tettese Mrazovics Péter zalaujvári egyén.

— **Malomtolvajok.** Herperger Márton és János lapányi lakosok, muramezt, malmaikból az április 10. és 11. közötti éjjel 75 K értékű különféle gabonát loptak el. A lopás tényéről a kir. ügyészségnek jelentést tettek, de a megindított nyomozásnak eddig eredménye nem volt.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržanja novina, se imaju poslati na ime urednika u Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na hrvatskom i mađarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i poučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: svaku nedelju.

Predplatna cčna je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik:
STRAUSZ SANDOR.

Košnja i pašenje.

Nije zadovoljen gospodar ako malo krme mu zraste, makar je i naj fineša, jerbo nije dosta, da marha dobro seno dobi, nego je potrebno, da se do sitosti naj. Koji zaran kosi, oni dobiju naj bolšu seno, ali i naj menje. Također vno go si ne shasimo, ako pustimo, da se trava postarne i v trdi, istina da nekaj više dobimo, ali takova krma ne ima teka, teško ju predela žaludec i neima nikakvo jakost, žira. Zato kosimo zaraueše, da s fondamo onoga drača, koj se iz zrnja pova. Vu takovim položaju zrne se nemore do zreliti i drač se nemore dalje povati, razširjavati. Tak se je moći rešiti huđe i hitvalne trave. Također dobro je malo predi pred cajtom kositi, ako imamu mlade telice na pleme, jerbo za ove nucamo naj bolšu i naj finešu krmu. Zaran pokošena trava da naj bolšu krmu

Koji prevec kesno kosiju senokoše, ni samo da huđu i zločesto krmu dobiju, nego i otave imaju punu menje. Kesno samo onda kosimo, ako je tak deždovno vreme, kaj se trava na nikakvi način nemore posušiti, jerbo i naj stareša trava bolšu seno da, kak pak prek i prek splavljen.

Da dobro seno i po prilici dosta dobimo, naj bolše je onda kositi, kada je naj više trave vu cveto. Takvo seno ima naj više sitosti vu sebi.

Pokošeno travo doklam se nater zvozi vno neprilike more positi. Huđo, deždovno vreme vno dobra teka vun splavi iz

trave, naj fineše stvari, kak na primer listjice s obračanjom doli scuri. Takvo seno brže splesnivi, kak drugu. Da pretečemo ovoga vnogoga kvara, trsiti se moramo, da skim predi dimo dobimo seno iz senokoše. To tak moremo positi, ako vidino kaj su pre debete plastnice, odmah je reztepmo, ovak se čuda predi posuši. Na tenkoma reslepena trava se nemora više, kak jedenput pre obrnuti i tak se čuda menje reslepe i stere. Preobračati onda moramu, kad je trava vuhka, daklem vjutro ili pak na večer.

Vu baglje spravljeno seno onda pelamu dimo, kad je već dobro posušeno, drugač se nam vuže ili pak splesnivi.

Na protulete na senokošah nije dobro pasti, jerbo to nam je na veliki kvar. Trava na protulete počme tirati i ako ju sad vu ovim vremenu popasemo, vno go menje zraste, pak i vno go je huđa takova krma.

Po prvi košnji ako necemo na otavu čekati moći je pasti, samo na to moramu paziti da po mokrim vremenu ne pustimo marhu na senokošu. Vu deždjenim vremenu marha prevec sgazi travu i tak nam kvara dela.

Vnogi se stricaju, koja krma je bolša, seno ili pak otava? Ako otava pored dojde dimo, ona je bolša od senu, jerbo od samu mlade trave stoji. Ako pak na otavu dežd opadne, onda se već nemore pariti sa senom. Mlada krma grižu na čui pri marhi, zato šest, osem tjeđnov žnjom nije smeti hraniti. Prek leta stara krma sgubi tek i tak ju marha već ne štima, prez velike sile.

Kaj je novoga u politici?

(B.) Lukač Laslo uovi ministarpredsjednik se je apriliš mesec 26-ga dana posle podne ob pol tretji uri u Beč putuval. Posle podnim vlakom su se gori putuvali grof Zichy Janoš, grof Serenji Béla, dr. Šekelj Ferenc, Beóthy Laslo, Hazai Samu, Telesky Janoš i Josipovich Géza ministri u Beč.

Drugi dan, tojest apriliš 27-ga su od novoga kabineta člani pred poldan ob deveti uri u mađarski palači, gde Lukač ministarpredsjednik svoju sobu ima, skup došli. Pred tem je Lukač Škerlec Ivanovoga pohoda prijel. Škerlec je naime u kraljski kabinetkancellariji ministarski savjetnik. Od kormana člani su kratko konferenciju držali, a za tem pak su se na automobile u Šöbrunn putuvali. Ministri su svi u mađarski paradni opravi bili oblečeni. Ljudstvo je nje jako pogledalo. Ob tritertaj deseti uri već su u Šöbrunn dolazili, i ob deseti uri je Lukač Laslo ministarpredsjednik, dr. Telesky Janoš financministar i Josipovich Géza hrvatski ministar pred kralja prisega položil. Pri ovim aktušu nazočni su bili još Festetic Tasilo herceg, grof Serenji Béla poljodelstveni ministar i Vértessy Géza državni tajnik. Za tem je kralj od novoga kormana sve članim predstavu prijel. K svakomu ministru je kralj neštore par riči upravio. Ova ceremonija je tertaj ure dugo trajala. Ministri su odveć već nazajputuvali na Budapest.

Za predstavom je kralj Lukač ministarpredsjednika na izpitivanju prijel. Ova izpi-

I. Željeznički putnik bez vozne karte.

Na imanju kneza Batthyány-a u V. Kanizsi i okolici se je jesenas veliki lov obdržaval, na kojega je knežev nadzornik kanizki Pálfi mnoge prijatelje i jagare iz okolice i daljine pozval, kak je to već u takovih prilikah navada. Medju ostalima bili su takaj pozvani i grofa Festeticsa činovnici i jagari iz Čakovec. Koji su to bili i kak su se zvali, je sve jedno, jer to stvar nemienja.

Šest dana veselih jagarah se zaputi iz varas č-željeznici sa svojem i tokove pospravljenimi »lancastri« i kako se već te ubojne sprave zovu. Oni su isti pieške, makar da je kolodvor od varas prilicno daleko, ali liepo jesensko jutro je bilo, pak je bilo liepše pieške ili nego se voziti. Jedan izmed njih bil je nešto debliji u tielu od drugih, pak je fucal uvijek nekoliko »kafakah« za njimi jer mu nije bilo moguće »njimi korak držati. Pored svoje deblije bil je uvijek navaden za drugimi zaostajati, najviše pak ako je bilo treba bngilarisa iz zepa vun vleći.

Ovak fucajući i sopeći dostignul je svoje drugove već u čekalnici na kolodvoru, jedan od njih je već karte za vožnju pri kolo-

dvorskoj blagajni kupil, te je već bilo skrajnje vrieme, da se u vagonu ponamieste, jer ov hip će se vlak put Kanizse ganuti. I debeli se popne po stubah u vagon te zavzeme na sedatu odmah dva miesta.

Vlak se gane! — »Ali« — veli zasopljeno debeli — »tko ima naše karte?»

»Nase?« — dobi odgovor — »ja imam samo pet. Ja sam mislil, da si si ti već kartu kupil.«

Tu je sad debeli mudrijaš sedel u kasi, poslato mu je još bolje vruće nego mu je prije bilo, pot ga je pošikaval po čelu, te mu je niz tusta lica dole kapal na prsluk. Junač i bez toga nije bil, a pred protokoliranjem, globe plaćanjem i kaj sve već klomu spada, ako se netko hoće željeznicom bez vozne karte prekiromčariti, je imal pekenskoga straha. Najradje bi se bil pred kondukteurom nekam skril te se je u to ime po vagonu strasljivo ogledaval, jeli nebi muzbit takovo skrovno mjesto odkriti mogel.

»Tu ti sad nikaj nepomaže« — rekli su mu pajašči — »ti sad moraš pod klup.«

I od ovih pet rivani, gurani i tiskani ležal je za nekoliko minutih debeli jagar na podu pod klupjom frkajući se u klupku kak pravi pravcati jež.

To je bil strašen fertal ure, koj je sad sliedel. Svaki čas je čul: »Stisni se, kondukteur ide!« — Noge potegni pod klup, jer se vide! — Tiho budi, em fucaš bolje nego lokomotiv!«

A izpod klupe se opet čuje jadikovanje: »Ne — to ja već nemogu zdržati, — to bu moja smrt!«

Na jedan krat se vrata koupea otvore: »Molim karte!« čuje se hresćeći glas kondukteura, koj glas je za siromaka pod klupjom zvonil kak trubenta na sudnjem danu.

Sad prične konduktar karte za kartom svojom mašinom luknjati, a debeli pod klupjom to cvikanje mekanicki broji. I nut! — šest krat je mašunica zaškrebetal, a kondukteur veli: »Tu su šest karte, a gde je šesti gospodin?»

»Malo mi nije dobro, pak se je tu pod klup legel« — veli jedan, — a ostali prasn u grohotan smieh, koj se nije mogel utišiti. Dugo su ga već prije grčevito zastavljali, ali već dalje nisu mogli, morali je buknuti.

Lagano se sad izvuče debeljak izpod klupe, ali u kakovom razpoloženju! On je dakako psoval kak svraka, ali u sebi ipak nije zlo mislil radi te sale med prijatelji.

tivanja je samo kratko vreme trajala. Posle podne je Lukač opet na izpitivanju bil pri kralju. Vezda je već čez jedne ure dugo se dogovarjal s kraljom, i kralj je Lukačove javljenje na znanje vzel. Ministarpredsjednik je samo posle podne ob peti uri nazajputovao na Budapešt.

On dan pred poldan ob 11 uri su Lukača u Beču vitez Aussenberg ministar vojnih posala i Stürgkh austrijski ministarpredsjednik pohodili i znijim konfererati. U poldne pako je Lukača Sell Kalman tajni savjetnik, koj je on dan dolazil iz Taljanskoga, pohodil.

Apriliš mesec 27-ga u poldne je i grof Hédervary Karolj bivši ministarpredsjednik pri kralju bil na izpitivanju. Naime grof Hédervary se je on dan spricaval od kralja. Kralj se je milostivno spricav od odstupljujućega ministarpredsjednika.

U minućem ponedelek je bil on veliki dan, kada se je novi korman u orsački hiži predstavil. Lukač ministarpredsjednik je velikoga govora držal, i naprè je dal od celoga kormanova programma, lojest povedal je, da kaj dobroga i hasnovitoga hoće novi korman naprè donesti, kaj hoće zgotoviti u orsački hiži, kaj bude orsag, narod blažen.

Za Lukačev govorom je sabor ustanovil, da dot čas, dok se delegacije u Beču držaju, sednice se razvlaćuju. Dakle do onoga dana bude mir u magjarskim parlamentu.

I velikaška hiža je on dan poslie podne ob 4 uri sednicu držala. I ovdje je Lukač ministarpredsjednik programgovora držal. Za tem je još Černoh Janoš kalocački nadbiskup na kratkoma govoril i stēm je sednici konec bil.

U minućem nedelju pred poldan je Lukač ministarpredsjednika na Budapeštu dr. Čuvaj Slavko ban, kraljski komisar pohodil, i znijim poldrugo ure dugo konferenciju držal iz hrvatske pitanje. Dr. Čuvaj Slavko bude i nadalje vodil hrvatske posle. Dr. Čuvaj se je u minućem ponedelek odvečer nazajputovao u Zagreb.

Od magjarske delegacije člani su se u minućem ponedelek poslie podne u Beč putovali i drugi dan već su svoju prvu sednicu držali. Na sednici je barun L'ing Lajos predsjedal.

Lukač ministarpredsjednik, Telesky i Hazai ministri su se u minućem ponedelek poslie podne u Beč putovali. Od Košuthi i Justhove stranke delegatusi su samo on dan u noći se putovali u Beč. Tak pišuju novine, da Aussenberg ministar vojnih posala bude sada vruće dane imal, jer magjarski delegatusi, osobito pako kormanova stranka, prpara hoće tući Aussenbergu pod nos za one više neprilike, kaj je on pokojnomu ministarpredsjedniku, Hédervaryu grofu zrokuval. Bormeš, ako ne bi Aussenberg došel na horizont, mortig bi grof Hédervary još i vezda gizdavo, mirno sedel u baršunskim fotelu. Samo to je bès, da je Aussenberg jakši, kak čeli magjarski korman.

Pčelarstvo.

Pripravljanje k rojenju.

(Dalje.)

Usljed sve nepogodnosti i hladnoće vremena, koje je potrajalo skorom čeli mesec april, radi kojega je čela priroda znatno zaostala, zaostalo je i pčelarstvo. Jer pčelje nēsu mogle izlētati na pašu, dabi donasale potrebnu hranu, skojom bi hranilje sebe i lješlo svoje, zato su pčelci z društvom slabēši, kak bi mogli biti daje toplo vrēme bilo.

Kak nam je poznato, da mlado leglo vnoho hrane potrebuje, zato — matica znajuć, da pčelje to donasati nemoreju, ona u tolikoj meri ne leže, kak bi lješla za toploga vremena.

Ona započimle z ljeplom već pod konec meseca januara — od kraja dakako u malom broju, a čim dalje tim više, tak, da već u mesecu majušu, ako je povolno vrēme, i do dvē jezere jajec na dan znesti more, i tak se društvo brzo povnoži i počne se k rojenju pripravljati. Na dalje pako kaj se rojenja tiče, o tom nēje moguće u ovom ljestu sve obširno napisati, nego samo nekoje važneše stvari koje bi moral svaki znati, koj se z pčelarstvom makar i na malo baviti oće. Kak mi je već dobro poznato, da vnohi ljudi lēpe delatne dane trošuju sedēći

pri pčelinjaku, i čakajući mlade roje, a njihovi pčelci na rojenje niti najmanje nemisliju. Ovakovi ljudi onda lahko velju, da se pčelarstvo ne iz plaćuje.

A svemu tomu je najviše krivo neznanje. Da ne trošimo pri pčelinjaku predviše vremena, potrebno nam je znati to, da se pčelac niti jedan prije rojiti neće, dok ne ima zaležene matičnjake, a to moremo znati na ovakov način, za kojega pčelca mislimo, da bi se mogel rojiti, njega iz klupi doli zememo, i obernemo, z otvorom gori, i za puhremo z dimom od cigare, ili pak iz pipe, da se pčele malo iz dolnjega selja u nutrašnost košnice od stranju tak, da moremo med setjem matičnjake videti, ako su ovi prazni, onda znamo da se neće rojiti. Ako su pak zalježeni, ali pak već morebiti i poklopleni, onda takovoga moramo paziti.

Ako pak opazimo, da su u matičnjaki stopram jajčeca na nešena, ov se za 7 ili 8 danov prije rojil nebude. Jer se matica izleže na šestnajsti dan, od kad je jajce u matičnjaku znešeno, a 7 ili 8 danov prije, nego se mlade matice u košnici iz ležeju, stara matica zrojom prvarom ide vun iz košnice.

Ako ovo znamo, onda nemoramo pri pčelinjaku zabavaj sedeti, nego vutom času svoje domaće, ili kakve druge posle obavljati moremo.

(Drugiput dalje.)

Simon Mustač.

Racionalni pčelar u Svetoj Mariji.

KAJ JE NOVOGA?

— **Nesreća na vodi.** Grof Schwerin i njegva žena išli su na comoi zvanoj vodi se vozil Ribari je to opominali, da vu ovim vremenom je to jako nevarno. Ovi nē su šteli to verovati i od peljali su se na jednim čunu. Popoldan okolo pete vure se je viher šdigel, preobrnul je čuna, obedva su se vtlopi. Mrtva tela su još nē našli.

— **Uništena občina.** Veliki ogenj je bil vu Alkenjēr občini. Petdeset hiž i sve gospodarstveno stanje je zgorelo. Soldati su s bliznjega varaša na ekstra cugu se žurili na pomoć. Do večera su pogasili ognja. Tak

II. Ženitva za blago.

»Mi hoćemo dobro živeti, liepo se opiravljati i puno se zabavljati!« — je rekel jedan sveučilišni dijak, kad mu se je brat, koj je bil pucki učitelj, ženil i na bogatu se zarućenicu nameril. Ova bogata mlada gospa je kći skrofuloznoga otca i uvijek bolestne matere, pak je i ona bolest već sobom na sviet donesla, te sada je, to u posteljici, to na promieni zraka, to u raznih lopicah, a gospodin školnik liepo u školi i cirkvi obavlja svoju službu mnogo nemiruje nego je obavljat onda, kad još nije ženu imal, jer se sad mora brinuti za bogatu i bolestnu svoju ženu, koju u istinu — nema. — Na zdravlje mu budi gospodinu školniku, koj je, mjesto da najde sebi i svojemu gradjanskomu stališu ravnu, zdravu ženu, je iskal bogatu, pak makar i betežnu. . . .

Tu mi pada na pamet jedna liepa pripoviest, koju sam još kakti dijak, u Pesti od nekog stolara, pri kojem sam bil na stanu, čul:

Nieki mladić se je oženil sa vrlo bogatom ali i vrlo neliepom dievojkom, jer to već tak ide, da grdobu lica moraju izravhati dukati u ormaru. Kratko vrēme poslie vien-

čanja se je sastal svojim jednim, još iz posve mladih lietah prijateljem. Nakon medjusobnog pozdrava i rukostiskanja veli prijatelj:

»Brate, već se nismo petnajst godinah videli i eto, prije dva mjeseca čitam u novinah, da si se oženil?«

»Je, istina, oženil sam se i to vrlo bogato, jer znaš još iz naših školskih vriemen, da rad dobro živem i puno se zabavljam a moji dohodki nenose toliko. Ti ćeš biti tako dobar, pak ćeš danas dojti k meni na večerju, a ja ću ti tom prigodom moju ženu predstaviti.«

Prijatelj izbilja dojde točno u obrečeno vrēme u stan svoga novovienčanoga prijatelja, ali se prestrašeno osupne, kad zgleda tu mladu, ali strašno grdog obraza ženu; tako grdu ženu on još nikada niti nije videl. Kad ju je njezin muž prijatelju predstavil i prijatelj se njoj, otišla je ona van da donese, čim će prijatelja kod večere podvoriti.

»No, kako ti se dopada moja žena?« — pita domaćina.

Prijatelj odgovara: »Ako sam dobro videl, jeli nema desno oko krivo iz stakla?«

»Dobro si videl, imade stakleno desno oko.«

»A ako se nevaram, i bekla još k-tomu.«

»Nevaraš se, — u istinu zapiñe u govoru.«

»Meni se čini, da malo i šepesa?«

»I to je istina! — Još kakti diete si je jedan krat nogu prelomila, pak su se kosti, zlo zavrane, krivo zarasle!«

»A onda sam još opazi«. . . . U tom hipu dojde gospa u sobu, a prijatelj prične šaptati, za da ona nečuje, kaj je on to na njoj opazil. Ali muž njezin mu posve ravno dušno veli: »Ti sam slobodno na glas govoril, jer je i gluh!«

Ja mislim, da sam dosta govoril o sredi onoga, koj se neženi za ženu već za blago.

Professor Suhin je u Zagrebu u svoje vrēme svojim dijakom, praeparandom rekel: »Kad čete se ženiti, birajte mladu, zdravu ženu; šnjom ćete s vriemenom bogati postati. Ako pak ćete tražiti bogatu, a bolestnu; njezine novce ćete znositi u apotheku i doktorom, a vam vriemenom ostane bolestna žena bez novac!«

Tako i ja velim!

Em. Kollay.

velju. deca su scigaretlini vužgali. Kvar je slēm vekši, jerbo nikaj nēje bilo sekolērano.

— **Vrag.** Prinas ga još punu takvih ljudih koji veruju copernice, strahē, vrage. Za to se vnoigiput pripeli, da ove svakojačkami ciganijami v kaniju, višeput vekšo sumu penez od njih s gerlaju. Tak se dogodilo vu Maramaros varmegiji, da su dva vagabunti došli vu jedno obćino i kad su spazili kakvi bedaki živiju tam, počeli su vrage izriti. Takve vrage, koji na zapovet sve na pravijo i odmah sve doneseju. Hribočuk Ivan i njegov brat s veseljom su prijeli to lēpo priliku i taki su se po godili za dva vrage. Dvajsi kurun kapore su dali i zavezali su se, da odmah platiju 120 korun, kak robu, tojest vrage vu ruke dobiju. Za tēm su odisli vu bližnji berek, gde su vagabunti dvē zabe vu flaši prēk dali bratom. Raztolnačili su, da tak vu flaši je nevarno vrage dimo nesti, nek najbolje bude ako je nazat hitiju vu berek, doklam dimo dojdeju vrage budu već tam. Tak su napravili i s veseljom su išli dimo. Čekali su čeli dan ali vrage nēga bilo. S bog toga su vrageve tergovce prijavili žandarom, da nek po iščeju njihove peneze ili pak kuplene vrage. Razmi se, da sat iščeju žandari te vrage.

— **Navučitelj kakti zvonar.** Nēsmo mislili, da vu naši glasoviti varmegiji i mamō tak lēpo obćino i vu obćini tak spametne poglavare, kak su vu Zobordaraž obćini. Imaju jednoga navučitelja, kojemu tak veliko plaću daju, da nemore živeti. Poleg loga je nase zēl zvonariju na leto za sezdeset korun. Od toga vremenā je marljivo vučil i zvonil. Kad je leto minulo javil se je pri obćini za svoje zaslužene korunic Birov je sesiju odredil zvrho toga. Vu sesiji su spametni poglavari zrekli, da navučitelj kakti zvonar nije vrēden nikakve plaće, jerbo nezna lēpo zvoniti. Navučitelj je apeleral k varmegiji, de su odredili, da bormes moraju platiti, ali zna navučitelj lēpo zviniti ali nē. Sram je more biti i višē takovih spametnjakov.

— **Prinas se nebudu svetki premenili.** Rimski otec papa je sa jednim dekretom odredil, da nekoi svetki se nebudu obderžavali. Kak čujemo naši biskupi su tak pisali vu Rim, da nek ostaneju prinas tak svetki, kak su predi bili. Daklem vu Magjarskim orsagu svi svetki ostaneju.

— **Umral je jedan nadherceg.** Iz Beča pišeju, da je tam 65 lēt star Radzivil Lajos nadherceg na hitroma umral. Srēni krē je ga zaklal. Herceg je v Galičiju spadal.

— **Krvavi strajk vu Portugaliji.** Iz Lissabona pišeju, da su soldati i strajkari potukli su se. Strajkari su bombe hitali na soldate, soldati pak su med ljudi strēlali. Od obedvē stranke su višē mrtvi postali. Soldati su razlitali strajkare, med tem toga su iz oblokō strēlali na soldate.

— **Goreča fabrika.** Vu Budapeštu »Unio« zvana fabrika se je apriliš 29-ga po noći ob pol jedni vuri se vužgala. Ognja je Berēs Andraš policaj spazil i odmah je pozval na telefonu vatrogasce, koji su do dveje vure po gasili ognja. Fabriku su od pušeni težaki vužgali. Kvar je pēdeset jezer korun.

— **Ruski policaji.** Iz Krakeve pišeju da na hataru Galičije su ruski policaji jednoga krēmaru i njegovoga cēloga obitelja zaklali i zraubovali. Tri policaji su došli k Rosner krēmaru i žganicu su zahtēvali, potlam pak i peneze. Kad je krēmar nē štel dati njim peneze, vun su potegli sablje i krēmaru su prepili. Na krič dobeži nutri krēmarova

mati, žena i dvojca deca, koje su takodjer tak dugu pikali, doklam su život čutili v njih. Dvojca deca se pod postelju skriilo i ovi su vu življenju ostali. Krvoloke su već prijeli i vu rešt zapri, doklam na galge dojdeju.

— **Opet cigani.** Iz Kapošvara pišeju, da su tam Tóth Józsefa cigani prijeli i k jednomu drēvi su ga prevezali i zraubovali su ga. Tóth je sad vu špitalu, cigani pak vu reštu.

— **Kralj.** Naš kralj majšu prve dane, je hotel vu Gödöllő putovati, ali sad su taj put na pollam ostavili. Kralj dva-tri tjeđne kani ostati vu Gödöllő i odonut ide nazat vu Šonbrunn. Odovut pak ide juniusa treljega vu Ischl toplice, gde bude nazočen na zdavanju Elle kraljske hercegovice.

— **Nesreća vu cirkvi.** Vu Hartingtonu su minuću sobotu obslužavali posvetilišće nove katolčke cirkve. Cirkva je puna ljudstva bila. Jedenkrat se samo bolta gene i doli opadne vu cirkvu. Do poldan su dva mrtve i pēdeset teško rajene vun zeli spod cigla. Rajenike su odmah vu špital od peljali gde se smrtjom harcuvaju. Misliju, da je još vnogo ljudstva zakopano pod ciglom.

— **Novi penezi.** Novi zakon je odredil, da jedna i dvē korune se moraju napraviti. Novi penezi budu iz starih forintakov. Magjarski bank je već poslal prvu ralo tri milijua forintakov vu Kőrmőchánju, nek napraviju žnjih nove jedno i dvē korune.

— **S goreča fabrika.** Vu Krassó-Szörény varmegiji je do dodna zgorēla jedna železna fabrika. Fabriku višē nebudu zazidali i tak tamožnji težaki su prez kruha ostali.

— **Za giftele su mužē.** Vu Lippi su žandari jedno bando vlovili, koja je peč članov imala i vodja je Kaprucan Gjurova žena bila. Posvedočili su na nje, da su svoja mužē s giflom na drugi svēt spravile. Do vezda jedenajst grobov budu odprli, da se poglavarstvo osvedoči, skakovom smrtjom su ovi preminuli. Tak se čuje, da zvon ovih peč beštijih, još vnoge budu zapri i proti njim istrōgu podigli.

— **Od kopani grob.** Vu Törpefalu zvanōj obćini su žandari na cinloru jednoga groba od priga našli. Pozvedili su da taj grdi čin su sami obćinari napravili, jerbo jedan rumunjski muž je nagovoril ljudstvo, da cēlo selo bude poginulu jerbo Papa Toggier preobrtjeni leži vu grobu. Mužki su zeli molitke, lopatē; ženske pak svete svēce i tak oboruženi su išli na cinlor, gde su groba od kopali i tam su vidli, da je muž v kanil je, zbog toga su ga dobro napokali. Žandari su prijavili počinitelje.

— **Čeli obitelj je skončal.** Kudračev Istvan Lubrenovski stanovnik, i dober gospodar zaklal je ženo, četiri dece i teco, za tem pak je vu cirkvu odisel. Za kratko vrēme ide dimo s pajdaši i počme strahoviten krič delati, da kaj se je dogodilo vu tem kratkim vremenu, doklam je on vu cirkvi bil. Samo, da su žandari ni tak slēpi, da nebi prēk sika vidli i odmah su pre vidli kuliku je vur. Zato su počeli rotiti Kudračeva, koj je na zadnje itak povedal, da on sam je taj grozoviten čin napravil, jerbo je jako za ljubljenu vu jedno pucu, koja nikaj neda na njega, pōkehđob ima ženo i decu. Krvoloknika su zapri.

— **Unišćena obćina.** Vu Vasvarmegiji je Kenešsēnpeter obćina, vu kojju je minuci tjeđen strahoviten ožen bil. Zgorēlo je pēdesetsedem hiž i sve gospodarsku stanje. Jeden Kováč Istvan zvanō deče se tak prestrašilo od ognja, da je pod stol se skril i doklam su ga vatrogasci našli, već je mrtve

bil. Kvara je prēk stoejezer korun. Kak se je oženj dogodil, nisu mogli zazvediti.

— **Smrt živana.** Vu Parisu višē mesah su vu bank v drli, tam činovnike doli po strēlali, peneze od nesli i za tem su na automobil skočili i kak strēle su od leteli. Policaji dugu su nē mogli na trag dojt, što su tē lopovi. Sad su vlovili najstrašnešoga živana Bonnota, koj je nēšteri dan opet dva policaje doli strēlil, kad su ga vloviti štel. Policaji su zazvedil, da Bonnot poleg Parisa pri jednom aparkištu se skrivačka i zaderzava. Odmah su tam išli i zapoved su dali, da nek njim vrata otpreju. Razmi se, da to su živani nē štel napraviti. Policaji su na to potrl vrata i tak su vdrli nuter. Tolvaji su počeli strēlati, tak da su na prvo strēlanje tri policaji doli opali, drugi su po begli, drugač niti jedan nebi bil živ ostal. Živani su dale strēlali nad obloke i opet su jednoga službenika doli strēliti. Policaji nē su mogli nikaj na praviti i tak su poslali po soldate. Došel je jedan cug pionērov sa bombami. Počeli su blizu hiže jarka kopati, da se pred kugijami braniju. Med tem toga su živani jednoga soldata strēlili. Sad su dopeljali voz slame i to su pred sobom rivali, da su mogli čistam blizu hiže dojt. Oficir koj je vodja bil, hitil je bombu vu stanje, od kud su zmirom strēlali. Prva bomba nije veliki kvar napravila. Druga je širom hitila stanje. Samo ve su mogli soldati i policaji nuter vdrli. Taki vu prvi sobi su našli jednoga mrtvoga. Toga je bomba zaklala. Vu drugi hiži je bil Bonnot, koj je još živ, makar su ga šest kuglie trofile. Taki su ga vu špitalj od peljali, ali na kratkoma je vumral. Sad je veliko veselje vu Parisu kad su te krvoloknike sfondali.

— **Nutar vdiranje.** Satmar obćini su vu Činka Istvanovu hižu vdrli i odonut jedenajst jezer korun vkrali. Žandari su iztrōgu podigli i počmitelje su vlovili, koje su taki zapri. To je bil Šimon Saudor i Šimon Jenő kousjski mašetari.

Pesma od fare Štrigovske!

Krasna vesela je Štrigovska fara;
Med Muroj i Dravoj res nima njoj para!
Sto pozna nje hribe i krasne doline;
Radosti veselja, ga srce obšine!

Naj prije ogledmo nje silne brebove;
Globoke doline potoke i vode!
Na bregu sve lušno veselo v dolinah;
Sve poje veselo na vinskih planinah!

Tu kukovca kuka veselo si poje;
Tam futać si futu tud pesmice svoje!
Škorjanček pozdravlja ornač u zraku;
A slavec se počme tam vgrmu u mraku!

Tak pesma za pesmom se celi dan čuje;
Još vnoči ubogi slaviček skornuje!
Pa takaj čuk čuka i sova nam huška;
Tam zverokradice začuje se puška!

(Drugiput dalje.)

Podgorelec Marton
Robadihegy.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valaminél finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővására nincs jobb szappannal, mint a világhírű „Steckknöpfen“-készítő Illiomte szappannal. Védjegye a „Steckknöpfen“-készítő Bergmann és Co. cégének a/É. Kapcsolat minden gyógyszerár, drogéria, illatszertár s minden északmáha vágy üzletben. Darnbia 80 filler. — Használésképen csodálatosan bevált a Bergmann-féle „Mauera“ Illiomtejkrém fehérs és finom női kezék megővására, ennek tubusa 70 fillerért mindentit kapható.

Gabona árak. — Ciená zítka.

mmázsa	1 m.cent.	kor.	fil.
Buza elsőrendű	Pšenica	20 50 —	
Rozs	Hrzt	17 50 —	
Árpa	Jecmen	17 00 —	
Zab	Zob	18 00 —	
Kukorica	Kuruza suha	19 00 —	
Fehér bab új	Grah bel	25 00 —	
Sárga bab	zuti	20 00 —	
Vegyes bab	zmésan	19 00 —	
Kendermag	Konopljen seme	21 00 —	
Lenmag	Len	24 00 —	
Tökmag	Košice	29 00 —	
Bükköny	Grahorka	16 00 —	

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsáfluidot és Feller-féle Elsáplulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. szám (Zágrábmege).

A Feller-féle Elsáfluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, zengességet megszűnő hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szagatlást, influenzát, fejt, fog- és derékfájást, zsábat, névelást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és legyónat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak az, ha minden átvag 2 speciális üveg bérmentve 3 korona. II. Továbbá tudomásra önjajuk adni, hogy az emberek ezrei gyomorjaik görös, évságytalanság, veseség, hányási inger, rosszlelet, felbőgös, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle használt Rehabitara-Elsáplulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Üvadjunk azonban utónatokból és címezünk minden rendelet gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica Centrale 124. sz. (Zágrábmege).

Az emberi kéz mint sérvkötő

SENSATIÓS TALÁLmány!
Kerjen ingyen prospectust!
Zart borítékban portómentesen küldi
POLLITZER SÉRVAMPULATORIUM
speciális orvosi rendelőintézet
BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.

Csáktornyai fürdő
Patak-utca 9. szám alatt.

Modern kényelemmel berendezve és minden igényeknek megfelelő

Kádfürdők.

Nyitva egész nap. :: Ügyes, gyakorlati masszirozónő.

Jegyek kaphatók:

Nádasdi Nándor borlélyüzletében
Hirschsohn Testvérek divatruházában.
Mik Sztárd borlélyüzletében
Deutsch Salamon fő-zérkereskedésében.
Strausz Sándor könyv-kereskedésében
Hirschsohn Henrik fő-zérkereskedésében
A pályaudvari töz-délén.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

A TULAJDONOSOK

Tisztítsd csak
Globus
Fém-tisztítókivonattal
a világ legjobb fém-tisztítószerére

Tisztítsd jobban mint más fém-tisztítószer.

Világkálítás St.-Louis 1904. "Grand Prix"

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller
egy régiónak bizonyult háziész, mely már sok évtől a legjobb bedörzsölésnek bizonyult községnél, oszánál és meghűléseknél.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasárlások óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyével és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Árú üvegokban K-80, K140 és K 2.- és üvegeiben minden gyógyszer-tartalmukban. — Főiskola: Török József gyógyszerész. Budapest.
D. Richter gyógyszerüzlet az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

1567/ik. 1912. Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróaság közhirre teszi, hogy Dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd által képviselt Dr. Magdié Pero varázdi ügyvéd végrehajtónak Március István nős Trupkovics Katalinnal drávaohídi lakos végrehajtást szenvedett ellem 136 K 29 f tőke, és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881. XL. t. c. 144. 146. 176. §-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajtónak 136 K 29 f tőke, ennek 1912. évi február hó 16 napjától járó 6% kamata, 16 K 48 f hátralékos perli 12 K árverés kerelme és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykaizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásb. területéhez tartozó s a drávaohídi 50 sztkvben 20/8. 2. hrsz. ingatlannak végrehajtást szenvedett illető 1/2 része 427 K becsáron. — az u. a. sztkvben 152 hrsz. ingatlan végrehajtást szenvedett illető 1/2-ed része 3 K, az u. o. felvett legelő illetménynek végreh. szenvedett illető 1/2 része 3 K az u. o. 79 tkv. 31/a. hrsz. ing. végreh. szenv. illető 1/2-ed 73 K 107 „ 62/b. „ „ „ 74 „ 23 „ 137 „ 224/a. „ 23 „ „ 7 „ 224 „ 224/a. „ 31 „ „ 3 „ 236 „ 58/b. „ „ „ 106 „ 237 „ 106/a. „ „ „ 78 „ 238 „ 32/a. 1. hrsz. vhg. szenv. illető egész ing. 70 K 86/5. b. „ „ „ 73 „ 92/2. a. „ „ „ „ 264 „ becsáron

1912. évi május hó 24-ik napjának délelőtti 10 órákor.

Drávaohídi község házánál Dr. Hidvégi Miksa ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatul fognak.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek felénél a 23/b. hrsz. szám. 2/3 nál alacsonyabb áron pedig a többi ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10% át készpénzben vagy óvadékképes papírrban a kikiáltott kezehez letenni és pedig 42 kor. 70 fill., 30 fill., 30 fill. 7 kor. 30 f. 2 kor. 80 fill., 7 kor., 7 kor. 30 fill. 25 kor. 20 fill.

Vevő amennyiben a kikiáltási árnál nagyobb ígérelettel telt, köteles nyomban a kikiáltási ár százalékáa szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyan annyi százalékáig kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladék nélkül folytatandó részt nem vehet.

Ha az árverés folytatásában senki sem tesz újabb ígéretet előbb azonban más is árverelt az ingatlan az által illetőleg a legtöbb ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvételre jelentendő ki, ha az az ígért a kikiáltási árat meghaladja az első-pont rendelkezései alkalmazandók.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részben, mégpedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt a másodikat ugyanattól 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverési naplótól számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. járásbíróaság telekkönyvi osztályánál és Drávaohídi községi előljárásságnál megtekinthetők.

Csáktornya, 1912. ápr. 7. 851

Sümei mész a legjobb!

Az építelő közönség az íves tudomására hozzuk, hogy I. rendű, fával égetett, por és kőmentes, évtizedek óta elismert legjobb minőségű

szümei meszünk

kizárólagos elárutási jogát Muraközre és Horvátországra **APFEL GÉZA** mészkereskedő csáktornyai lakosra (a lakánya mellett) ruháztuk, kinél egy waggononként, mint kicsinyekben, kerül eladásra miáltal **honi gyártmányunk**, mely minőség tekintetében a külföldi (sájer) meszet nagyon felülmúlja, azzal ár tekintetében is versenyképes.

Tisztelettel

Dunántúli mész- és téglagyárak t. l.

SÜMEG (Zalamegye.)

Ugyanott tenyésztőjások kaphatók.

Sümei mész a legolcsóbb!

Sümei mész kő- és portmentes!

Sümei mész a legkiválóbb!

Egy erkölcsileg és anyagilag megbízható

téglagyári felügyelő

ki úgy a magyar mint a horvát nyelvet írásban és szóban bírja azonnal alkalmazást talál.

Bővebb felvilágosítást

Graner Testvéreknel Csáktornyan.

947 2—8

A legkiválóbb fajta nemesített

Gyümölcsfák

kaphatók:

Hoffmann Ignác, Szeged
ujszegedi faiskolájában.

Telefonszám 175. :: Árjegyzék ingyen és bérmentve.

176 sz. /1911.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel köz-
hírtetesi, hogy a csáktornyai kir. járásbíró-
ság 1911. évi V. 646 számú végzése követ-
keztében Simon József vagyonbukott ellen
1911. évi november hó 7-én fogatosított
csődteltár alkalmával 468—490 S. sz. alatt
telvelt követelések nyilvános árverésen el-
adatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. já-
rásbíróság 1911. V. 646/4 sz. végzése folytán
Csáktornyan Dr. Hidvégi Miksa ügyvéd mint
lömegondnok irodájában leendő eszközésére

1912. évi május hó 6 napjának d. u. 4 órája

határidőül kiütetik és ahhoz a venni szán-
dezők oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy
az érintett ingóságok az 1881 LX. t. c. 107
és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett
a legelőbbtel ígérőnek becsáron alul is elfog-
nak adatni.

Csáktornya, 1912. ápr. 26

850

161 sz. 1912

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881.
évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel
köz-
hírtetesi, hogy a csáktornyai kir. járás-
bíróság 1912. évi V. 118 számú végzése kö-
vetkeztében Wollák Rezső ügyvéd által kép-
viselt Pesti Hengermalom Részv.-Társ. javára
384 K 54 f s jár. erejéig 1912. február hó
24-én fogatosított kielégítési végrehajtás
útján lefoglalt és 3722 K becsült fűszer,
csemege, kőszénárú, szeszes italok és üzleti
felszerelvényekből álló ingóságok, nyilvános
árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. já-
rásbíróság 1912. V. 118 sz. végzése folytán
384 K 54 f tőkekövetelés ennek 1910. július
8 napjától járó 5% kamatai és eddig ösz-
szesen 165 K 18 f bíróilag már megállapított
költségek erejéig Csáktornyan a Deák-utca
7 sz. a. leendő eszközésére

1912. évi május hó 10 napjának d. u. 2 órája

határidőül kiütetik és ahhoz a venni szán-
dezők oly megjegyzéssel hivatnak meg,
hogy az érintett ingóságok az 1881. évi,
LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében kész-
pénzfizetés mellett a legelőbbtel ígérőnek becsá-
ron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1912. ápr. 25.

849

Főrangú hölgyek legkedvencebb szépitőszere
a FÖLDES-féle

MARGIT CRÉME.

Ezen kiváló arckenőcsőt az egész világ sok millió
úrhölgy használja, mert a legújabb tudományos bú-
bárlatok alapján készült arc-crème és mert hírneves
vegyészek állítása szerint ez a **legjobb és teljesen**
ártalmatlan arc-szépítő és finomító.

A Margit-crémét a bőr azonnal felveszi, miért is rö-
g-
tön beáll a hatás, mely Salóban **meglepő gyors és**
biztos. A bőr teljesen átalakul tőle és az úde, telt
báronysíma s rózsafé-
r lesz.

Pár nap alatt eltűnnek ráncok, redők, szeplők,
májfoltok és mindennemű kiütések.

A Földes-féle Margit-crème nemcsak szépit az ar-
cot, hanem ápolja és megóvja az időjárás, a nap és
szél minden befolyása ellen.

Utánzatoktól és hamisítványoktól óvakodjunk!

Kapható az egész világon. Tégléje 1 K és 2 K
Margit-szappan 70 fillér. Margit-puder 1 K 20 fill.

Készíti és postán küldi:

Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Csáktornyan:

PETHŐ JENŐ gyógyszerésznél.

818

Sparing. A. Koloman

Varaždin, Ferenc József-ter.

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy a tavaszi-
és nyári újdonságok legnagyobb része megérkezett. És pedig:

Ruhára való gyapjuszövetek, zefírek, grenadinok, karto-
nok, nyári ruhára való könnyű szövetek.

Tavaszi női- és leányfelöltők, selyemmel bélelt kész
csipkeblousok 5 koronán felüli árban, selyem blousok 7 K-tól
kezdve nagy választékban kaphatók.

Férfi- és gyermekruhák, raglánok, rövid (Dendy) felöltők
stb. az első bécsi gyárakból.

Nagy választék szőnyeg- és függönyökben stb.

508 23—25

Szolid kiszolgálás!

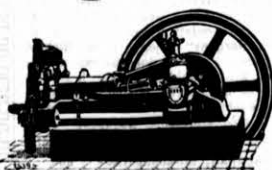
Langen & Wolf

Wien XI3. Laxenburgerstrasse 53—55. szám.

Mérnöki iroda: Pozsony, Stefania-utca 25.

A monarchia tegteljesebb motorgyára.

Világhírű eredeti OTTO motorok



Benzin, Benzol, Petrolin, Nyersolaj, vilá-
gítóga és szivóga hajtásra, több mint
106.000 drb, egy millió lóerőn felül for-
galomban.

Diesel-féle nyersolajmotorok.

A legmodernebb szerkezet. Az egő an-
gok legkisebb fogyasztása.